

SLOVENSKI VESTNIK

Celovec • četrtek • 20. maj 1999

štev. 20 (3014) • letnik 54 • cena 10 šil. • 0,73 evra

Svet Evrope: ohraniti jezikovno in kulturno podobo Evrope

Ob 50-letnici Sveta Evrope je od 10. do 15. maja 1999 v Innsbrucku potekal kongres z naslovom »Linguistic Diversity for Democratic Citizenship in Europe / Jezikovna pestrost za demokratično evropsko državljanstvo«. Gostitelj kongresa je bilo Zvezno ministrstvo za pouk in kulturne zadeve; pokroviteljstvo pa so prevzeli ministrica Elisabeth Gehrler, deželni glavar Wendelin Weingartner in innsbruški župan dr. Herwig von Staa.

Na kongresu so sodelovali udeleženci iz 46 držav ter predstavniki Evropske komisije, Evropske konference za varnost in sodelovanje (KEVS) in UNESCO. Iz Koroške sta se ga udeležila dr. Brigitte Busch in Tomaž Ogris.

Potek in zaključek kongresa so vsekakor spodbudni v smislu poglobljene medkulturne izmenjave predvsem za narodne skupnosti, tako tudi za slovensko na Koroškem. Kulturna podoba Evrope, ki je jezikovno dokaj pisana, naj se ohrani. Mirno sožitje sloni na spoštovanju človeka in skupine, iz katere izhaja. Učenje jezikov odpira pot do soljudi, sosedov in poslovnih partnerjev. Poleg učenja drugega/tujega jezika naj bi pospeševali učenje jezikov avtohtonih narodnih skup-

nosti, jezikov sosedov ter jezikov novih manjšin in priseljencev. Pri tem naj bi načrtno razvijali transfer z enega jezika na druge podobne (sestrske) jezike. Koroška kot stičišče treh velikih evropskih jezikovnih družin, romanske, germanske in slovanske, se za to naravnost ponuja.

Leto 2001 bo Svet Evrope razglasil za »Mednarodno leto učenja jezikov«. Upati je, da bo to dodatna spodbuda, da bodo prebivalci naše dežele še bolj sprejemali dvojezično vzgojo in izobraževanje kot posebno regionalno ponudbo avstrijske šole.

T. O



ZVEZA BANK je v ponedeljek na svojem občnem zboru podala obračun poslovanja v preteklem letu in izvolila nadomestna člana za svoj nadzorni odbor.

stran 4



Igralska skupina Mladinskega doma je pretekli ponedeljek presenetila z uprizoritvijo gledališkega kolaža Dese Muck »Blazno resno«. S sproščeno igro so igralci zadovoljili pričakovanja. str. 5

CELOVEC

KHD za preštevanje manjšine in ločene šole

KHD ni proti članstvu Slovenije v Evropski uniji, vendar odklanja aktualni razvoj unije v Evropo regij, je na tiskovni konferenci dal vedeti dr. Josef Feldner. Novo koroško deželno vladno je pozval, naj se odzove na »realno obstoječi« slovenski nacionalizem v Sloveniji, ki ga KHD vidi v »sanjah o zedinjeni

Sloveniji«. Vladi je še očitil, da še ni podala uradne izjave glede socialnih posledic širitve unije na vzhodne evropske države.

Glede manjšinske problematike je dr. Feldner naznanil, da se bo KHD vsekakor zavzel za začasno uradno določitev števila kroških Slovencev, če bi se le-ti še naprej upirali preštevanju. To število da bi se, po zadnjem popisu prebivalstva, za zdaj lahko glasilo 14.000 in naj bi bilo osnova za skupinske pravice in višino državnih podpor. V zvezi z dvojezičnim šolstvom pa je ponovil zahtevo po novi ureditvi sistema. Kot optimalno varianto je imenoval ločene šole.

A. L.

LJUBLJANA – ANKETA »DELA«

Standard nižji kot pred 10 leti

V najnovejši anketi Dela-stik na nereprezentativnem vzorcu 422 telefonsko povprašanih jih je le 25, 6 odstotka odgovorilo, da je sedanji standard višji kot pred desetimi leti, kar 56, 4 odstotka pa ga je ocenilo za nižjega. Slaba tretjina povprašanih jih je odgovorila, da živijo približno enako. 38, 4 odstotka povprašanih je odgovorilo, da živijo slabše, 30,3 odstotka pa bolje kot pred desetletjem.

Na vprašanje, na kakšen način bi se bilo treba borovati proti revščini, jih je 41,5 odstotka odgovorilo, da z ukrepi za zmanjševanje brezposelnosti, 34,4 odstotka jih meni, da bi bilo treba sprejeti davčno politiko, ki bi upoštevala razliko med revnimi in premožnimi, 7,6 odstotka je za kontrolo cen za najnujnejše izdelke, 5,9 odstotka pa za večjo socialno pomoč šibkim.

-red

PREBERITE

CELOVEC

Diskusija o rasizmu

V razneto polemiko o rasizmu med koroškimi Slovenci posega s pomirjevalnimi stališči dr. Teodor Domej. stran 2

GRADEC

Predavanje v KSŠŠG

Tamara Pinter se nam javlja iz Gradca in poroča o izobraževalni dejavnosti v tamkajšnjem klubu slovenskih študentov. stran 3

BOROVlje

Selski dnevi

Po Glinjskih in Šmarjeških Posojilnica-Bank Borovlje tokrat prireja še Selske dneve. V tem času v prostorih posojilnice poteka tudi zanimiva razstava. stran 4

PREBLISK

Ob sledenju razprave o rasizmu med koroškimi Slovenci (M. Wakounig, R. Vouk, T. Domej) se mi je preblisnilo. Spominim se dogodka, ko je nekdo povprašal po meni, pa mu je vprašani odgovoril: »Ah pozabi ga, ta je pa komunist.« V ozadju je bila prikrita izpoved, da nisem Slovenec. Domej lepo našteva vse sorte kvalifikacije in še bolj diskvalifikacije med nami. Med nami pa so še dodatne. Imamo tudi nacionaliste, desne in leve. Le za sredinske še nisem slišal.

Oseben problem: kadarkoli se zaženem za obstoj slovenskega jezika med nami – in zagnati se je treba kar krepko, kajti naša ušesa so oglušela, oči je že skorajda prekrila siva mrena, pamet več ne razlikuje

med normalnim in deviantnim, mi kdo natakne kvalifikacijo nacionalista, še sreča, da levega, kajti sicer bi se pekel na raznjem skupaj s tistimi z »viktrigarice«. Eni tako, drugi tako, če stegneš jezik jo že dobiš »s kijcem po buči«, kot pravi Domej.

Pluralna družba

Pa še vedno ni videti konca. Kot da se v zadnjem času nič ne premakne. Nič koordinacijskega odbora, vsakdo tiči v svojem gnezdu in pazi, da mu nasprotnik ne bi odnesel kakega jajca. Kljub temu pa je pomembno, da smo komunisti, nacionalisti, klerikalci, črnihlji, rdeči ... To je pluralna družba! J. R.

Višja šola za gospodarske poklice in Gospodinska šola zavoda šolskih sester v Šentpetru pri Šentjakobu vabita na

sklepno prireditvev

v petek, 21. maja 1999,
ob 16. in 20. uri

»SPREMENI ČAS«
utrinki iz dežel v razvoju

v
besedi,
glasbi,
petju,
in
plesu.

Po programu sledi družabnost
v dvorani in na dvorišču.

**SLOVENSKI
VESTNIK**
v korak s časom

KOMENTAR

Jože Rovšek

Tokrat Zveza ne pomeni ZSO, ampak Zvezo-Bank. Občni zbor je opravila ta naša še edina finančno-gospodarska organizacija, naš ponos združništva, spočet že pred dobrimi 125 leti v Šentjakobu. Nostalgija je eno, realnost v tem krutem tržnem in finančnem svetu pa drugo. Marsikateri združnik, ki gleda prvine slovenskega združništva nekako tako kot jaz, mora biti razočaran. Samopomoči, zaradi katere je bilo slovensko hranilništvo in združništvo ustanovljeno, skorajda ni več. Nekateri posojilnice ali njihove podružnice na terenu še vedno opravljajo to vlogo in hkrati tudi podpirajo društveno kulturno in športno dejavnost. Nekateri organi pa so se od svoje prvotne ideje močno oddaljili. Preostala je samo trda borba za preživetje in vsemu dominira le denar.

In tako je: denar ruši odnose, solidarnost, medsebojno združniško pomoč, navaža vodilne k preoblikovanju v ne-

Zveza in dilema

kake delniške družbe, ki z združništvom nimajo več kaj opraviti. Občni zbor je zožen na nekaj deset ljudi (nekoč jih je bilo tudi po sto), ki so menda opolnomočeni, da odločajo

in potrdijo, kar je sklenil njihov vrhovni menagement. Pa vendar je slišati tudi kritične glasove. Predvsem v smeri: je to še slovensko združništvo, kateremu smo po svojih emocijah bili zvesti, se njemu v prid odrekli tudi kakim koristim, ki so nam jih ponujali konkurenti?

Menda je še, kaj pa jaz vem. Vem samo, da se je nekako čudno preoblikovalo. Ko pa v njem ne bom več videl združniških prvin, mi bo postalo vseeno. Pa ne samo meni.

Dunajski slavisti/slovenisti po Koroškem

Pretekli konec tedna so se na Koroškem na ekskurziji mudili študenti dunajske slavistike. Pod vodstvom univ. doc. dr. Katje Sturm Schnabl so si ogledali kulturnozgodovinske spomenike, imeli razgovore s slovenskimi kulturniki, pedagogi in narodnopolitičnimi delavci.

Med drugim so si ogledali tudi k&k center v Šentjanžu, kjer jih je sprejel član odbora dr. Roman Schellander, Zvezno gimnazijo za Slovence ter TAK, kjer sta jih gostila ravnatelj dr. Vospernik in mag. Hoja-Ambrusch, ter Peršmanov spominski muzej v Podpeci.

POLJANA PRI PREVALJAH

Spominjanje zadnjih bojev druge vojne na tleh Evrope

Minulo nedeljo je Poljana pri spomeniku svobodi in miru sprejela blizu tri tisoč ljudi, ki so iz raznih krajev Slovenije in iz zamejstva pripotovali na prizorišče zadnjih bojev druge svetovne vojne v Evropi. Po splošni predaji nemških oboroženih sil devetega maja 1945. leta, so se proti Avstriji čez Koroško umikale močne okupatorjeve in kvizlinške enote s ciljem predati se angleški zavezniški vojski. Računali so na ideološki spor v antifašističnem zavezništvu ter se nameravali izogniti odgovornosti za storjeno.

Proslava na Poljani postaja zopet eden od osrednjih dogodkov v Mežiški dolini, ki ga skupaj pripravljajo Območni odbor ZZB NOB Mežiške doline s tamkajšnjimi občinami. Tako sta obiskovalce pozdravila župan Mežice Janez Praper in župan Prevalj dr. Matic Tasič, ki je imel tudi slavnostni govor. Opozoril je, »da posamezniki skušajo izkoristiti velike trenutke naše zgodovine za kratkoročne in strašljive politične naložbe, pa naj bo to potvarjanje resnic iz časov osamosvojitvene vojne za Slovenijo«.

O dogajanju na Poljani je govoril podpredsednik glavnega odbora ZZB NOB Bojan Škrk, ki je bil politkomisar v Tomšičevi brigadi in udeleženec pri pogajanjih o predaji številne nemške vojske: »Okoli polnoči na 13. maj 1945 je na Poljano prispela kolona prema-

ganega nemškega sovražnika, ki se je imela namen prebiti proti Pliberku. Zaustavili smo jih in zahtevali, da odložijo orožje, saj je že teden dni minilo od podpisa kapitulacije. Po-



Dež je močil, a obiskovalcev ni pregnal

gajanja so trajala do čez poldan naslednjega dne in končno so privolili v predajo. Pozneje se je pojavil mlajši nemški kapetan, ki je sporočil, da je prevzel komando, da so oficirji, ki so pristali na razorožitve, izdajalci in da se nekaj sto metrov od domovine raje bijejo do konca. Ko je kolona hotela prebiti naše zasede, se je po njih usulo iz vseh teh gričev. Po polurnem boju je na tem bojišču obležalo okoli dvestopetdeset nemških vojakov, mrtve in ranjene smo imeli tudi mi. Nemška kolona se je vdala. Govornik je povedal, da je podrobno opisal zaradi ne-

davne izjave poslanca Peterleta, češ da na Poljani niso potekali zadnji boji, temveč je bil masaker. »S to izjavo je poslanec močno užalil številne borce in pristaše NOB,« je menil Škrk.

Udeležence shoda pa je v imenu Zveze koroških partizanov iz Celovca in zamejskih Slovencev ob prisotnosti Petra Kucharja in Lipeja Kolenika pozdravil dr. Marjan Sturm.

Kulturni program je sooblikovalo okrog dvesto nastopajočih. Ob Pihalnem orkestru iz Mežice so zborovske partizanske in slovenske ljudske pesmi peli učenci OŠ Prežihov Voranc, MPZ Vres s Prevalj ter Šentanelski pavri. Kulturna skupina iz Mežice je predstavila recitala: Prisega in obet prof. Janeza Mrdaviča in Neško je bilo Mitje Šipka. S. Š.

Ne »s kijcem po buči«!

Dva prispevka vidnih političnih funkcionarjev sta me spodbudila k razmišljanju o sedanjem položaju koroških Slovencev, predvsem pa o vzdušju in medsebojnih odnosih »na vrhu« slovenskih organizacij. Dr. Mirko Wakounig že nekaj mesecev govori in piše o rasizmu med koroškimi Slovenci. Nazadnje je svoje poglede razgrnil v pogovoru z urednikom SV (SV 29. aprila 1999). Sledil je polemiki odgovor mag. Rudolfa Vouka (NT 7. maja 1999, SV 14. maja 1999). Opraviti imamo z izjavami, ki poglobljajo dolgoletna razhajanja med osrednjima organizacijama.

V ideološko pogojenih političnih prerekanjih se pogosto zgodi, da nasprotniki uporabljajo pojme z brezmejno poljubnostjo. Tudi med Slovenci na Koroškem ni nič drugače. Zdaj je kdo nacionalist, zdaj komunist in potem spet klerikalec. Bili so časi, ko so bile v besedišču medsebojnega obračunavanja pojmi nazadnjak, liberalce, pogosto se je govorilo in pisalo o narodnem izdajstvu ali vsaj o asimilantski politiki ene oziroma druge osrednje organizacije. Te splošne obsodbe so imele vedno namen, da nasprotnika onemogočijo, ga postavijo v slabo luč in izpostavijo raznim oblikam notranjeslovenskega nasilja. Sedaj smo dobili v

obračunavanju novo rdečo cunjo – rasizem.

Dr. Mirko Wakounig se je na več mestih lotil kvalitativne analize rasizma med koroškimi Slovenci in uperil pogled v temno stran naših medsebojnih notranjemanjšinskih političnih odnosov in zdrah. Kot poznavalec dogajanj v preteklosti in sedanjosti si upam trditi, da povsem upravičeno. Pred njimi so to delali že pisatelji, pesniki, zgodovinarji in nekateri politični delavci, tako da dr. Wakounig ni prvi.

Od kar lahko sledimo notranjim konfliktom med koroškimi Slovenci (in stari so veliko več kot sto let), jih spremlja dobršna mera nestrpnosti, obsojanja in zmerjanja nasprotnikov. Notranjeslovenski odnosi na Koroškem niso bili in niso idila, polno je primerov nepravilnosti, intrig, slepote za skandale in drugih dejanj proti etiki. Kljub temu imam resen ugovor: ni vse rasistično, kar Wakounig tako imenuje. Na žalost Wakounig nikoli ni povedal, kaj mu pomeni beseda rasizem. Pri njem se je pojem povsem osamosvojil, ne nosi več tega, kar sicer povezujemo z njim – prepričanje o biološki večvrednosti kakega naroda ali »rase«. Dvomim, da nam Wakounigova

razširitev pojma prinese kaj prednosti. Oceniti vsako nestrpnost v političnem boju z rasizmom, je pretirano in neprimerno.

Seveda vidim stične točke med rasizmom in nacionalizmom. Ne tajim, da ni precej rasizma v avstrijski družbi in tudi Slovenci smo njen del. Posploševanje je stara metoda, ki jo prav radi uporabljajo v politiki, znanost pa si prizadeva predvsem za diferenciran pogled na stvarnost.

Sredi osemdesetih let so se med Slovenci na Koroškem po skoraj treh desetletjih znosnih odnosov poglobila notranja nasprotja. Jaz si to preprosto razlagam kot notranjeslovenski boj za oblast. Nastajale so koalicije »za nedoločen čas« med deli slovenskega političnega vrha z vseavstrijskimi strankami, pri čemer so se politični partnerji kar tako vrstili in menjavali. Če upoštevamo državno, deželno in občinsko raven, je na primer Enotna lista iskala zavezništvo z vsemi avstrijskimi parlamentarnimi strankami. Sredi osemdesetih let je propadel Koordinacijski odbor koroških Slovencev (KOKS), nekakšno skupno zastopstvo. Nadaljnji rezultat tega političnega takiziranja je bila trditev, da osrednji organizaciji nista legitimirani

zastopniki manjšine. Globoke družbenopolitične spremembe v Sloveniji so ta proces notranjih razprtij še zaostrele. Parola o poenotenju in zahteva po odpravi dvotirnosti političnih in kulturnih organizacij na Koroškem je imela zelo prozorno globinsko strukturo: »močnejši« se hoče znebiti neljube konkurence za denarna sredstva, ki prihajajo iz Slovenije in Avstrije ali pa tekmeča za politični vpliv in denar vsaj potisniti ob rob.

Ob dramatičnem upadanju rabe slovenskega jezika v družinskem krogu, ki smo mu priča v zadnjih dveh generacijah, se moramo vprašati, kako naprej. Ali nas napadalna razprava o pravih in nepravih poteh ne vodi še bolj v slepo ulico in naravnost na konec našega jezikovnega, kulturnega in političnega obstoja? Prepričan sem, da je najboljša oblika našega notranjeslovenskega sožitja pluralizem – v kulturnem ustvarjanju in življenju, strankarski politiki, pri svetovnonazorskem opredeljevanju; ne nazadnje je več odgovorov tudi na vprašanje, kako zagotoviti preživetje tako majhne in zdecimirane skupnosti kot je slovenska na Koroškem. Ljudje so si zase že izbrali raz-

lične modele preživetja (ali jezikovnega in kulturnega umiranja). Drugače rečeno: ureditev manjšinskega življenja po vzorcu nacionalne družbe bi manjšinsko skupnost tako rekoč odpihnila ali pa jo zmanjšala na številčno popolnoma nepomembno skupinico, še dosti manjšo, kot se dandanes kaže pri ljudskih štetjih.

Spričo vsepovsod očitnega umiranja slovensčine se mi zdijo polemike in razprtije okoli tega, kakšen je (ali bolje, kakšen naj bi bil) »navaden, narodnozavezen koroški Slovenec« (Vouk), umetne, smešne, cinične in odvečne hkrati. »Prototipa« koroškega Slovenca, po katerem naj bi se vsi zgledovali, vsekakor ni. Zdi se mi, kot da nekateri udobno živijo v fantazijskem svetu in da jim kar preveč puščamo to veselje. Pripovedka o cesarjevih novih oblačilih mi tudi večkrat pride na misel, ko gledam levo in desno med slovenskimi strukturami na Koroškem.

Ob tem spoznanju me še bolj moti način, kako občujeta med seboj oba vrha slovenskih organizacij in kako je večina politike samo še taktika, kako čimbolj učinkovito prizadeti svojega nasprotnika v manjšinskem življenju.

Nehajmo se obdelovati »s kijcem po buči« – kot pravimo Podjunčani. Dr. Teodor Domej

KSŠŠ GRADEC

3 manjšine – 3 narodi – 3 predavanja

Jok. Beg. Posiljene ženske. Odmevi pušk. Letala. Gneče ljudi. Igrača brez lastnika. Izgubljeni otrok. Lajanje psov. Praznina. Tišina.

Težko je dojeti, kaj v resnici pomeni pregnanstvo. Pregnanstvo iz svoje lastne hiše. Pregnanstvo iz domovine. Kdo od nas še ni videl slik beguncev? Albanci, Kurdi, Srbi, Bosanci,

Egipčani, Tutsiji, Hutiji, Cigani, Židje in drugi – vsi se med seboj razlikujejo. Skupna pa jim je njihova usoda.

Pred približno enim mesecem smo se v Klubu slovenskih študentk in študentov v Gradcu odločili, da bomo organizirali predavanje o Kurdi. V sredo, 19. maja, ob 20. uri, je predaval priznani jurist in borec za

človekove pravice Omar Noori z dvema Kurdoma, o zgodovini, običajih in o splošnem položaju tega naroda. Vsak študent je že kdaj jedel najpopularnejši „non American fast food“: kebab, ne vedoč, da jih večinoma prodajajo Kurdi. „V Gradcu živi okoli 1500 Kurdov, ki prihajajo večinoma iz Turčije, kjer živi največji del, okoli

12 do 15 milijonov.« To in druge kulturne in zgodovinske zanimivosti mi je pripovedoval pri skodelici čaja vodja kurdskega kluba v Gradcu. Steno tega kluba je poleg Öcalanovega portreta krasil zemljevid, na katerem je zarisan Kurdistan – fiktivna država Kurdov. Ta narod s 25 do 30 milijoni ljudi je največji narod brez lastne države. Porazdeljeni so po Turčiji, Siriji, Iraku, Iranu, Rusiji in seveda po Evropi, predvsem v Nemčiji. V Turčiji nimajo nobenih manjšinskih pravic. V ostalih državah je situacija podobna. „Moja najmlajša hči, ki se je rodila v Avstriji, ima kurdsko ime. Če bi se rodila v Turčiji, bi morala imeti turško ime,« mi je dejal ponosen oče v kurdskega kluba.

Iz prvotno načrtovanega enega predavanja pa je nastal cikel, ker so nas žal aktualni dogodki na Kosovu prehiteli. Res je, da o kosovskih Albancih, o tem konfliktu mnogi vedo le malo. Dva univerzitetna profesorja, prof. Kaser (inštitut za jugovzhodno zgodovino v Gradcu) in prof. Steininger (inštitut za slavistiko), sta nam 12. maja predavala o zgodovini

skem in kulturnem ozadju tega konflikta ter o življenju Albancev nasploh. Kaj pomenijo oz. so sprožili dogodki l. 1389: bitka na Kosovem polju, 1989: Kosovo izgubi status avtonomije, 1999: napad Nata.

Na koncu cikla, 9. junija, nam bo dr. Miroslav Polzer predstavil zbornik, ki vsebuje prispevke avstrijsko-slovenskega strokovnega zborovanja „Poti za izboljšanje položaja Romov v Srednji in Vzhodni Evropi“. V tej knjigi zastopniki Romov artikulirajo svoje potrebe in želje, napore in vtise. Obravnavane so tudi posebne teme kot problemi priseljenih in neavstrijskih Romov v Avstriji, pravna in dejanska situacija Romov v Romuniji, podpora kulturne dejavnosti in ohranitev dediščine ter nega jezika in splošna vprašanja izobraževanja.

Albanci, Kurdi, Romi – tri manjšine, trije narodi brez lastne države. S tem ciklom predavanj hočemo, da bomo mi in boste vi izvedeli malo več o teh narodih, o njihovem življenju, kulturi, zgodovini ter izkušnjah, ki jih imajo „doma« in v tujini (v primeru predavanja Kurdov). *Tamara Pinter*



KOROŠKA CARITAS V ALBANIJ

Začasno bivališče za 1000 beguncev

V Albaniji primanjkuje malodane vsega, da bi lahko pošteno namestili in oskrbovali begunce iz Kosova. Predvsem primanjkuje hrane in obleke. Položaj je posebno dramatičen, ker prihajajo še begunci prek Makedonije, je na tiskovni konferenci poročal Peter Quendler po svojem nedavnem obisku v Albaniji.

Quendler je koordinator begunskega projekta koroške Caritas in avstrijsko-albanskega partnerstva. V sodelovanju s krajevnimi oblastmi in z domačini ter s pomočjo iz Koroške pravkar potekajo dela za prezidavo treh skladiščnih hal v vasi Puke na severu Albanije. Tam nastaja t. i. Koroški begunski center, ki bo nudil prostora za 1000 ljudi, če bo treba tudi čez zimo. Prvi begunci, ki jih bodo pripeljali iz Shkodra,

se že vselijo 25. maja, otvoritev centra pa naj bi sledila 28. maja.

Vas Puke šteje približno 8000 prebivalcev, ki so prej živeli predvsem od lesne industrije, a ta komaj še deluje. Občina je sicer že sprejela okoli 2000 beguncev. Ti so večinoma nameščeni privatno in Caritas poskuša pomagati tudi njim. Zanje ter za izgradnjo in oskrbo koroškega begunskega centra v Pukah je Quendler prosil za nadaljnjo pomoč (Käntner Sparkasse: 5587 oz. PSK: 7.000.004, šifra: »Flüchtlingszentrum Albanien«).

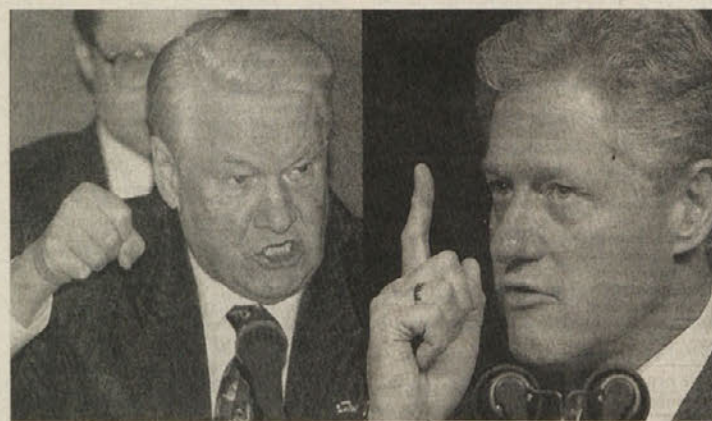
Ob tem je Quendler izrazil nezadovoljstvo z odredbo avstrijskega notranjega ministrstva, po kateri Avstrija sprejme samo kosovske begunce iz Makedonije, ne pa iz Albanije.

A. L.

Traja in traja in ni ji videti konca

Američani so včeraj v Natove baze v Italiji poslali dodatnih 27 avionov, ki so namenjeni predvsem razbijanju tankov in

samo proti jugoslovanskemu režimu, že nekoliko utišali. Priznati morajo, da se ob tako gostem bombardiranju zgodi



Ljubi Boris, nič preveč ne stiskaj pesti, sicer ne boš več dobil naših dolarjev!

ostalega pomičnega orožja v Jugoslaviji, Pentagon pa je Nato že opozoril, da bo z ozirom na premajhno učinkovitost napadov iz zraka nujno potrebno poslati na Kosovo kopenske enote. Za to se najbolj zavzema britanski premier Tony Blair, ostale članice Nata pa so še bolj zadržane. Najbrž se bo to moralo res zgoditi, kajti razrušena domovina Miloševića še ni spravila na kolena.

Tako težko pričakovana sprememba v srbskem ljudstvu, ki naj bi Miloševiću obrnilo hrbet in ga vrglo z oblasti, se noče in noče zgoditi. Kako pa, če Natove bombe zadevajo celo tovarno sladkorja, kakor da si samo Milošević z njim sladka kavo. Toliko ironije je v tej vojni. Natovi predstavniki za tisk pa so svoje izjave, da se borijo

Naslovni škof. dr. Vekoslav Grmič o vojni v Jugoslaviji:

»Napad Nata na ZR Jugoslavijo je protipraven in nemoralen. Protipraven zato, ker združeni narodi zanj niso dali soglasja; Nato se je tako iz obrambne organizacije spremenil v napadalno. Nemoralen pa zato, ker je domnevna zaščita ljudi na Kosovu le pretveza. V resnici gre le za to, da bi preprečili vpliv Rusije na tem območju. Njihov cilj je uničiti jugoslovansko vojno industrijo, da ne bi prodajala orožja v tretji svet. Tam



tudi kaka napaka, a brž dodajo, da bodo bombardiranje še stopnjevali.

Černomerdin je doslej neuspešen. Pogovori z Američani so ponižujoči. Vključuje se generalni sekretar OZN Kofi Annan. Ta je za Jugoslavijo še najbolj sprejemljiv. Ob neuspehih Nata spet pridobiva na pomembnost prav svetovna organizacija in njen varnostni svet. Brez nje ne bo šlo.

J. R.

NASLEDNJI ČETRTEK V CELOVCU:

O vojni proti Jugoslaviji

V četrtek, 27. maja, bo v Občinskem centru v celovškem Šentrupertu (bivši Volkskino) ob 19. uri predaval univ. prof. dr. Knut Krusewitz o »socialnih, političnih in ekoloških posledicah vojne proti Jugoslaviji«. Prof. Krusewitz poučuje na Tehnični univerzi v Berlinu, je sodelavec »Mirovne delavnice« v Rhönu, dolgoletni vodja delovne skupnosti »Ekologi in načr-

tovalci za mir«, znanstveni svetovalec vrste nemških ekoloških in mirovnih iniciativ proti vojaškim projektom, vojnim letališčem, municijskim depojem in raketnim postojankam. V osemdesetih letih je bil svetovalec nemških zelenih. Dolga leta je bil član nemške socialdemokratske stranke, ki pa jo je zapustil pred kratkim zaradi Natove vojne proti Jugoslaviji.

V Celovec ga je povabila kandidatka KPÖ za volitve v evropski parlament in govornica slovenske sekcije Marjeta Einspieler.



namreč želijo to isto početi Američani sami. In kot tretje: Nato bo lahko med napadi na Jugoslavijo temeljito preizkusil svoja nova orožja. Če bi namreč Američanom res šlo za človekove pravice, potem ne bi dopustili, da Turki tako ravna s Kurdi, in ne bi podpirali diktatorjev v Latinski Ameriki. Sicer pa: kako naj človek, ki ne spoštuje pravic drugih niti v lastni družini, dela red v Srbiji?!

OBČNI ZBOR ZVEZE BANK

Slovensko zadružništvo v novih pogojih

Pretekli ponedeljek je Zveza Bank v Celovcu opravila svoj občni zbor. Zbralo se je 31 pooblaščenih delegatov od skupaj 48 in občni zbor je bil sklepčen. Za



Predsednik UO Zveze Bank Willi Moschitz

uvod je zadružnikom zapel ženski oktet »5 + 3« (Šternovih pet) iz Podjune, predsednik upravnega odbora Willi Moschitz pa je pozdravil kar nekaj prominentnih gostov, kot so slovenski generalni konzul v Celovcu dipl. inž. Jože Jeraj, predstavnik Slovenske zadružne banke dir. Vrankar, predsednik Slovenske gospodarske zveze dr. Matevž Grilc, Reiffeisnov revizor dr. Peter Spannberger in drugi.

Po uvodnih formalnostih je predsednik Willi Moschitz podal okvirno poročilo o delovanju Zveze Bank v preteklem letu. Navedel je kar nekaj težav, s katerimi se je moral spoprijeti upravni odbor. Največji kreditni trg za Zvezo Bank je še vedno Hrvaška, hkrati pa je tudi rizičen. Ob propadu treh hrvaških bank, je morala Zveza odpisati kar nekaj milijonov šilingov. Menil je da mora Zveza ta trg ohraniti, hkrati pa obvladovati vso rizičnost. V prvih mesecih letošnjega leta poslovanje že kaže prirastke.

Zveza Bank je prodala areal ob Rožanski cesti, sredstva pa je investirala v poslovni center v Šmihelu, ki ga je dala v najem pliberški zadrugi.

Predsednik je opozoril na

veliko konkurenco drugih bank, katero je potrebno redno spremljati. Pri tem je omenil banko Alpe-Adria, ki deluje na istem finančnem trgu in beleži 25 odstotkov prirastka.

O zaposlovanju je Moschitz menil, da bi v primeru uspešnosti lahko zaposlili do 15 novih delavcev.

Gospodarska uspešnost naj bo tudi podlaga za dobro vzdušje med zaposlenimi, to pa je dodatna motivacija.

Predsednik nadzornega odbora inž. Fridl Kapun je menil, da je med poslovođstvom in Upravnim odborom nekaj disharmonije, da je na sodelavce kar močan pritisk, da je morala zveza v preteklem letu prvič poseči po likvidni rezervi, brez česar bilanca ne bi bila pozitivna. Za premestev enega od bivših poslovođij, da nadzorni odbor ni dal soglasja, novi poslovođja pa da ne opravlja posla, za katerega je bil postavljen, to je pridobivanje avstrijskega trga, temveč se ukvarja z organizacijskimi in kadrovskimi zadevami. Nadzorni odbor po Kapunovih besedah ne odobrava zaletavo pot v preoblikovanju Zveze Bank. Pri tem je tudi dejal, da se je združenje poslovođij in prokuristov izreklo proti preoblikovanju Zveze v delniško družbo. Dva mlada člana nadzornega odbora pa sta prav zaradi tega izstopila.

V odgovor na kritiko je predsednik UO Moschitz dejal, da bodo pripravili razpravo s poslovođji in prokuristi, na kateri naj bi zadeve pojasnili in se dogovorili o nadaljnji poti.

Finančno poročilo je s pomočjo projiciranih diagramov podal poslovođja dipl. trg. Joza Habernik. Seveda je najbolj bodel tisti diagram, ki prikazuje vsoto aktiv in pasiv v letu 1998, ki je napram prejšnjemu 97. letu zdrsnila s 3,109 na 2,543 milijarde. V tekočem letu je finančno poslovanje ocenil pozitivno.

Poslovođja dr. Jörg Crailheim je poročal o kadrovskih in personalnih zadevah in dal velik poudarek izobraževanju sodelavcev. (Sam je očitno vzgled, saj že kar dobro obvlada slovenščino.)

Tretji poslovođja, Tomaž Rogelj, je predstavil vizijo razvoja na bančnem področju predvsem za naprej.

Ob volitvah nadomestnih članov nadzornega odbora po izstopu Lovrenca Kumra in

Janka Otovitza sta bila vanj na novo izvoljena Melhijor Verdel in Hubert Kordež.

Družabni del občnega zbora je potekal ob kapljici in prigrizku.

Jože Rovšek



Zavzeto spremljanje bilance Zveze Bank za preteklo leto

POSJOJILNICA-BANK BOROVLE

Za 110-letnico obstoja nadvse zanimiv niz prireditev

Posojilnica-Bank Borovlje letos slavi 110-letnico obstoja in je tako najstarejši denarni zavod v spodnjem Rožu. V nizu prireditev je proslavila vse svoje nekdanje in sedanje podružnice.

Že sam spored nastopajočih na otvoritveni slavnosti je pokazal, da ima ta vas kulturno veliko nuditi. Nastopili so: MePZ »PD Sele«, KPD »Planina«, SPD »Herman Velik« iz

kič pomemben družbenopolitičen dogodek. Predsednik UO Posojilnice-Bank Borovlje dr. Franc Wutti je tudi tokrat naglasil pomen domače posojilnice za gospodarski in vsesplošni



Selske dneve so seveda pevsko oklepšali Selani

Svetovni dan mleka



Mlečnim kmetom ne kaže nič kaj dobro za prihodnost. Načrtovana agrarna reforma Evropske unije bo le težka zboljšala njihov položaj, bolj verjetno celo poslabšala. Cena mleka pada in pada, predelovalna mlečna indu-

strija pa še kar zasluži. In vendar to brez naših kmetov in njihovih štirinogih prežvekovalcev ne bi bilo mogoče. Ne molzejo samo krave. Tudi tega naj bi se spomnili na svetovni dan mleka pretekli torek, 18. maja.

Po Glinjskih in Šmarjeških dnevih so se kot tretji v sredo, 12. maja, v boroveljski posojilnici predstavili Selani. Svojo posojilnico so ustanovili sredi dvajsetih let, ustanovna duša je bil župnik Alojzij Vavti. Posojilnica med Žetici in Košuto je domačemu kmečkemu prebivalstvu bila v veliko pomoč in oporo, kajti travna plebiscitnih bojov še ni bila prav predelana, ko se je na obzoru že kazala svetovna gospodarska kriza. In brez močnega domačega denarnega zavoda, ki je delal v smislu samopomoči in vzajemnosti, bi v Selah marsikatera domača kmetinja prešla v tuje roke. Zato so domačini svoji posojilnici ostali zvesti in so ji še danes. To je pokazalo odprtje Selskih

Sele-Kota, šolska zbora ljudske šole Sele-Kot in Sele-Cerkev, domači vižarji, oddelek glasbene šole ter požarni brambi pri Cerkvu ter v Borovnici.

Razstava raznoraznih objektov, od skulptur do fotografij, pa nadalje kaže, kako razvejana je ljubiteljska dejavnost Selanov. Med razstavljalci so Franci Čertov, dipl. inž. Hanzi Čertov, Marica Čertov, Klara Dovjak, mag. Martin Dovjak, Toni Mak, Zdravko Mlečnik, Toni Orasche, Bernd Svetnik, Albin Travnik, DSG Sele-Zell, Podporno društvo proti požarnim škodam v Selah, Mozaik, glasilo selskih četrtletnikov ter obe ljudski šoli.

Predstavitev vasi – nekdanjih posojilniških postojank – je vsa-

razvoj kraja. V imenu selske občine je spregovoril župan Engelbert Wassner in naglasil dobro sodelovanje s posojilnico, predvsem pa pohvalil njeno pobudo za predstavitev regije. Poslovođja Franc Kelih, sam Selan, je poudaril, da Posojilnica-Bank Borovlje ni le denarni zavod, ampak se čuti dolžno, da podpira tudi kulturno in športno dejavnost v kraju. Med posameznimi točkami pa je spretno povezoval Hannes Schaechl. Odprtja selskih dnevov se je udeležil tudi boroveljski župan Krainer. Do 8. junija 1999, vselej v obratovalnem času Posojilnice-Bank Borovlje, si lahko ogledate razstavljene eksponate selskih umetnikov.

Franc Wakounig

MLADINSKA PREDSTAVA V MD

Odštekan, a »Blazno resno«

Melita Beber, Adrijan Benetik, Kristina Ciomaga, Helen Dolinšek, Gregor Krevs, Nastasja Picej, Tanja Urank, Rene Vajngerl Jana in Julija Velik ter Matej Krevs so nas odrasle prijetno

celo antisocialnimi razvadami, zasvojenostmi mladostnikov.

Desa Muck je zgodbo pletla po pedagoških, psiholoških in didaktičnih načelih. Na nekaterih mestih je skoraj preveč mo-

Vložek Slovenske prosvetne zveze, ki je predstavo finačno podprla, se bo gotovo obrestoval, Mladinskemu domu pa je predstava lahko v ponos.

Jože Rovšek



Ob upelem zaključku igralci z režiserko Vehovarjevo

presenetili in zabavali že v ponedeljek zvečer na predpremieri, svoje sovrstnike pa na premieri včeraj. Naj vse po vrsti pohvalim. Vsi so se izredno potrudili, igrali spoščno, iniciativno, se zelo dobro znašli tudi v kočljivih trenutkih, če jim je »zmanjkalo« teksta ali če jim je odpadel kak kos rekvizitov.

»Blazno resno« je naslov predstave avtorice Dese Muck v priredbi in režiji Milene Verhovar. Čeprav je predstava slensko povedano odštekan, jo je skupina dejansko vzela zelo resno, sicer ji ne bi uspela. Blazno resno so igrali posamezne sekvence – prizore iz mladeniškega življenja, ki so didaktično nanizani in tvorijo celotno podobo življenja pubertetnikov. Obdelali so nastopaštvo, mladostne laži, sanjarjenje, neposredno in odkrito spregovorili o seksu in se spoprijeli z asocialnimi in

ralizirajoča, a vendar zelo razumljiva. V predstavi se gledalci na prijeten način lahko vživijo v probleme mladostnikov, ti pa se v njej vidijo kot v zrcalu.

Sproščenost v jeziku, gibu in glasbi je največja gledališka kvaliteta predstave. Nič osnovnošolske treme, recitiranja in drugih nerodnosti ni v njej. Igralci vloge karikirajo, kar predstavi daje poseben čar. Tudi glasbo so izbrali sami.

Scena je enostavna, primerena za gostovanja, kostumi so prav mladeniški, celo rockovski, jezik vsebuje mladeniški sleng, je tekoč in dobro govoren. Luč in ton se vpenjata v stil predstave.

Plesalka in koreografinja in šepetalka je Ivana Onič, za luč in ton skrbi Štefan Malle.

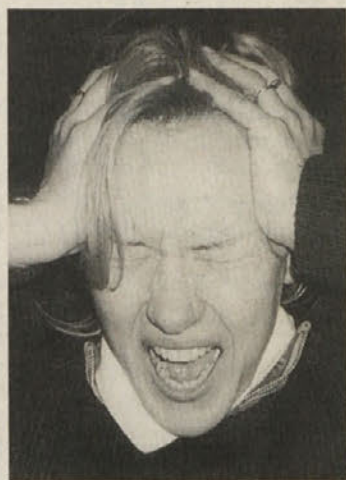
Skupino je držala skupaj in jo vodila prizadevna mentorica Meda Kavčič.

DUNAJSKO MIGRANTSKO GLEDALIŠČE

Hiša ob meji

»Urania Menschenbühne« se imenuje prvi nemško govoreči gledališki ensambel na Dunaju, v katerem delujejo igralci, ki nimajo nemščine kot materin jezik. Gledališko skupino je leta 1996 ustanovila slovaška dramaturginja Zdenka Bokorová. V teh letih je ensambel uspel s štirimi produkcijami, že drugič pa se posveča poljskemu dramatikumu Slavomiru Mrožku. »Hiša ob meji«, satira iz leta 1959, ki je nastala ob slutnji bližajoče se hladne vojne, pripoveduje o revni družini, skozi katere hiše nenadoma poteka nova državna meja. Kar se začne kot skurilna poteza diplomacije, se na koncu sprevrne v vojno in uničevanje.

Za prvo uprizoritev drame v Avstriji se je skupina odločila



zaradi diskusije o Evropski uniji: državne meje sicer padajo, a gospodarske in socialne meje ostanejo. Nastopajo igralci iz Slovaške, Češke, Bosne, Hrvaške in Čila.

Urania Menschenbühne – Slawomir Mrozek: Hiša ob meji (R: Christian Baier). Wiener Urania, 18., 19., 22. in 25. junija, ob 20.00.

BISTRICA NA ZILJI

Simpozij o ziljski ohceti

Pretekli četrtek je pevska skupnost Ojsternig z Bistrice na Zilji (Singgemeinschaft Oisternig) organizirala simpozij na temo »Ziljska ohcet«. Zbor se je namreč že pred nekaj časa začel intenzivno ukvarjati s tem domačim kulturnim izročilom in je izdal tudi zgoščenko ob petdesetletnici svojega obstoja.

Na simpoziju so spregovorili dr. Wiesflecker in dr. Antesberger (zgodovinski del) ter mag. Kuglitsch-Schnabl in Franz Mörtl (glasbeni del).

V drugem delu simpozija so na podiju na temo ljudska kultura v današnjem času razpravljali beljaška podžupanja mag. Kircher-Kohl, vodja katoliškega izobraževalnega centra St. Georgen mag. Premur, socialni psiholog dr. Kompein, glasbenik Ossi Huber, predsednik so sveta dr. Sturm in od ORF prof. Wulz.

Pevska skupnost Ojsternig se je lotila iskanja regionalnih korenin in ob tem upoštevala tudi slovenski jezik, v katerem se v glavnem pojejo ziljske ohcetne pesmi. Zbor je te pesmi pel tudi v slovenskem jeziku, čeprav ga lep del članov ne obvlada.

S temo ziljskih ohcetnih obredov so se ukvarjali že zbor Rož in tudi slovenski etnologi. Zato najbrž ne bi škodilo, če bi bil tudi ta ali oni povabljen k sodelovanju.

Na drugi strani pa je treba pozdraviti iniciativo pevske skupnosti, da se je lotila iskanja avtohtonih regionalnih korenin.

-an

SPD KOČNA

Mlada klasika v Svečah

Na materinski dan je dalo SPD Kočna v Svečah mladim pevcem priložnost, da se navadijo na nastope. Dr. Tatjana Feinig, predsednica društva, je združila mlade domače soliste, da bi pred publiko pokazali, kar so se v Celovcu naučili. Marjan Smrtnik (na Slovenski glasbeni šoli ga uči prof. Gabriel Lipuš) je zapel dve Ipavčeve pesmi. Prvič smo ga slišali kot solista in korak od uspešnega kvarteta oziroma narodnih pesmi do klasike je kar precejšen. Prof. J. Kampuš uči na Deželnem konzervatoriju kitajsko sopranistko Ya-Hue Wang, ki je s samozavestnim nastopom

in močnim obetajočim glasom zapela dve Mozartove pesmi in nekaj klasične operne glasbe. Najbolj je napredoval basist Bojan Kuchar, ki si je izbral kar zahteven izbor klasičnih opernih arij (Mozart, Lortzing, Puccini) in s prepričljivim, prijetnim, polnim glasom navdušil hvaležno publiko.

Najbolj prisrčni so bili vendar otroci, ki so pod vodstvom Feinigove mame prav mamicam zapeli nekaj preprostih pesmi. Tako tudi v Svečah ne bo zamrla slovenska pesem iz domačih grl, od otroških prek narodnih napevov do klasične glasbe. A. A.

LEDINCE

Večer za smeh

V nedeljo, 16. maja, sta Slovensko kulturno društvo (SKD) Jepa-Baško jezero in SPD »Dobrač« vabili v kulturni dom v Ledincih na gledališko predstavo z naslovom »Kam iz zadrege«. Sodobno so komedijo s povsem kmečko vsebino, katere avtor je neznan, uprizorili gojenke in gojenci Modestovega doma. Igralska skupina, ki ni bila prvič v gosteh v Ledincih, je navdušeno pokazala, kako je mogoče ljubiteljsko obravnavati, prekgati, prekričati in in in – spodrsaljaje

slabičev v življenju. Ob morali, da se vse slabo nekoč kaznuje ali pa tudi ne, se je publika na široko nasmejala. Pa saj je bila to igra za smeh. Tako so jezikovno in igralsko odlično naštudirano burko enodejanko mladinci odigrali v veliko zadovoljstvo gledalcem, ki so jim to potrdili z bučnim in dolgim ploskanjem.

Prijeten kulturni večer je na začetku popestrila domača otroška skupina »Jepca«. Mlada skupina šolarjev in še mlajših je z recitali in s pesmijo v nemškem in slovenskem jeziku pokazala, da zna pevsko in instrumentalno podariti svojim domačim dragocene trenutke.

Pariz - Infozone v Radio Agora

Tisti, ki redno poslušate program radia Agora, ste zagotovo spremljali tri oddaje naše rojakinje Majde Krivograd iz Šmihela. O sebi in o temi oddaj pravi: »Že od oktobra sem v Parizu, mestu zaljubljenec. Pariz nudi vse, kar človek potrebuje za življenje, in še več. Francoski šanson pravi: Najsrečnejši so pariški klošarji, ker bivajo pod francoskim nebom. Začne se pri zgodovini, nadaljuje z mestom in konča pri hrani in kulturi. Francozi ljubijo svoj jezik tako vroče, da na druge jezike kar pozabijo. Zato me je delo nemškega študenta umetnosti zelo presenetilo.

Jens Gebhard je v tem mestu, ki je pogosto hladno do tujcev, združil umetnost in raznolikost. Cele tri mesece je vsak večer vabil v svojo najeto trgovino umetnike z vsega sveta. Bilo jih je okoli 80 in vsak je imel drugačno idejo.

Z Alfredom Hofrichterjem sva bila skoraj vsak večer pri njem in bilo nama je tako všeč, da sva nekatere sodelujoče posnela, spraševala in pripravila radijsko oddajo. Toda ne samo ene, ampak kar šest.

Tri so bile že na sporedu, trem pa lahko prisluhnete še v maju in juniju na frekvenci dvojčičnega radia Agora, in sicer:

■ ob nedeljah, 23., 30. maja in 6. junija, ob 13. uri.

V ŠENTJAKOBU

Primus Sitter five

V okviru vseavstrijske turnee znanega jazzista Primusa Sitterja iz Šentjakoba v Rožu je bil zadnji petek zelo odmeven in zadovoljiv jazz-koncert v kulturnem domu v Šentjakobu v Rožu. Primus Sitter nastopa v raznih jazzformacijah, med drugim veliko s slovenskimi glasbeniki. Potem ko je lani izdal svojo prvo zgoščenko in za svojo glasbeno zasedbo pridobil vrhunske jazziste iz Amerike in Avstrije, je letos z domala isto zasedbo koncertiral na Dunaju, v Gradcu, v Innsbrucku in turnejo nadaljuje na Predarlskem in Tirolskem.

V šentjakobskem kulturnem domu se je zbralo okrog 300 prijateljev jazzja, ki so z navdušenjem spremljali odličen program. Ni ravno lahko privabiti širšo publiko za to zvrst glasbe ravno na podeželju, vendar v tem primeru sta bila priljubljenost Sitterja na Koroškem z vrhunsko mednarodno priznano glasbeno zasedbo in dobra reklama za koncert odločilna za uspeh. Vsekakor pozitivno, da sta se za to potrudila prireditelja SPD »Rož« v Šentjakobu in Slovenska prosvetna zveza.

Po posredovanju SPZ je Primus Sitter s svojo zasedbo gostoval tudi v jazz-klubu Narodnega doma v Mariboru dan navrh, 15. maja. J. M.

PRIREDITVE

PETEK, 21. 5.

ŠENTPETER, Višja šola
16.00 Sklepna prireditve

SELE, Farna dvorana – Župnijski urad

20.00 Koncert. Gostuje: Vokalna skupina Vokrsanije iz Petrograda (Rusija)

SOBOTA, 22. 5.

SOLNOGRAD, Theater Holzhausen

16.00 Komedia: »Pleskarji nimajo spominov« (Dario Fo). Nastopa gledališka skupina KPD Planina Sele v okviru gledališkega festivala »Theater aus den Regionen«

NEDELJA, 23. 5.

ŠMIHEL, farna dvorana

11.00 Lutkovna predstava: »Lačna gosnica« (M. Dulmin, B. Gašperčič) Gostuje: Lutkovno gledališče Teater za vse, Jesenice

20.00 Gledališka predstava: »Angel varuh«. Nastopa: igralska skupina SPD Radiše

PONEDELJEK, 24. 5.

ŽELEZNA KAPLA, Zadruga – SPD Zarja in SPD Celovec

8.00 Romanje k sv. Duhu nad Solčavo

SREDA, 26. 5.

TINJE, Dom v Tinjah – Katoliški dom prosvete Sodalitas

20.00 Kako vpliva družina, v kateri doraščamo / smo doraščali na nadaljnje življenje; predavatelj: Ulrich Hagg

ČETRTEK, 27. 5.

CELOVEC, Občinski center Šent-rupert – Slovenska sekcija KPÖ

19.00 Vojna proti Jugoslaviji in njene posledice. Referent: univ. prof. dr. Knut Krusewitz (tehnična univerza v Berlinu)

PETEK, 28. 5.

BILČOVŠ, Ljudska šola –

19.30 XVII. Srečanje slovenskih obmejnih glasbenih šol

ŽELEZNA KAPLA, Farna dvorana – SPD Zarja

20.00 Gledališka predstava: »Matiček se ženik«

SOBOTA, 29. 5.

OBIRSKO, pri Kovaču – SPD Valentin Polanšek

5.30 Društveni izlet – ogled mesta Solnograd. Prijave sprejema Franci Haderlap

SVEČE, Vaški trg (na Pvacu) – SPD Kočna

6.45 Izlet v Soško dolino. Prijave pod tel. 0 422 8/23 73

TINJE, Dom v Tinjah – KKZ

9.00 Zablatnikov dan – seminar »Narečje v etnologiji«

DOBRLA VAS, kulturni dom – SPD Srce

19.30 Glasbena delavnica

NEDELJA, 30. 5.

ŠENTJANŽ, k & k – k & k

10.30 Branje: »Von Ötzi bis Big Bruno«. Avtorja knjige Helena Verdel in Andreas Pittler na satiričen način prikazujeta avstrijsko zgodovino

DEŽELNA GALERIJA V CELOVCU

Čile : Austria v dialogu

V Deželni galeriji je na ogled obsežen projekt umetniškega dialoga med Čilem in Avstrijo, ki je nastal pred leti na pobudo raznih čilenskih in avstrijskih osebnosti in institucij, ki so ga tudi finančno omogočili. Namen tega projekta je bil prezentacija sodobne čilenske in avstrijske likovne ustvarjalnosti pri nas ter v drugih evropskih državah (Nemčija, Italija) in ne nazadnje v Čilu samem. Osnovna zamisel je bila, da se poleg večdimenzionalnega prikaza umetniškega ustvarjanja te južnoameriške države razvija nekoliko širši dialog med obema deželama in kontinentoma. V projektu sta sodelovali dve moštvi, vsako moštvo je stavilo 12 umetnikov in umetnic.

V razstavi je videti prerez sodobnih umetniških tokov z njenimi različnimi stilnimi elementi in raznolikimi izraznimi sredstvi – prostorske instalacije, slike z oljno in akrilno tehniko, akvareli, fotomontaže itd.

Most, ki so ga zgradili umetniki, umetnice iz obeh držav naj bi služil nadaljnji poglobitvi dialoga in spodbujal k skupnemu ustvarjanju, povezovanju in spoznavanju na osnovi skupne volje do komunikacije.

Wo ist die Welt zu Ende?

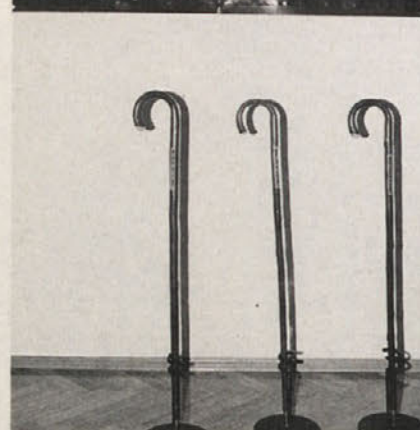
Der Quellensucher / 1998

Where does the world end?

The seeker of sources / 1998

¿Dónde está el fin del Mundo?

El buscador de orígenes / 1998



Werner Hofmeister: »Kje je konec sveta?«, 1998

V koncertu arviranih avstrijskih umetnikov sta zastopana tudi Koroška Werner Hofmeister in Cornelius Kolig.

Razstava je na ogled do 15. junija 1999, od ponedeljka do petka od 9. do 18. ure, ob sobotah, nedeljah in praznikih od 10. do 12. ure.

M. Š.

DRUŠTVO »MAVRICA« V DOBRILI VASI

razpisuje **delovna mesta voditeljice, vzgojiteljice in pomočnice** za večjezični zasebni otroški vrtec, ki bo začel obratovati 1. septembra 1999 (poldnevna ali celodnevna zaposlitev).

Pogoji za zaposlitev:

- zaključena izobrazba za otroško vzgojiteljico/vzgojitelja;
- obvezno znanje obeh deželnih jezikov;
- delovne izkušnje;
- pripravljenost za nadaljnje izobraževanje in (za voditeljico) supervizije;
- pripravljenost za posredovanje krščanskih vrednot.

Prošnji je treba priložiti:

- življenjepis,
- potek dosedanjega izobraževanja;
- dokaz dosedanjih delovnih izkušenj.

Zainteresirane/i naj prošnje za zaposlitev oddajo najkasneje do 31. maja na naslov: Večjezični otroški vrtec Mavrica Bleiburger Straße/Pliberška cesta 11 9141 Eberndorf/Dobrla vas

PRAZNUJEJO!

Tonči Koren iz Šentjakoba – rojstni dan; **Marija Hubnik** iz Nonče vasi – 70. rojstni dan; **Zofija Lamprecht** iz Železne Kaple – rojstni dan in god; **Zorka Weber** in **Hilde Mischelin** iz Šentjakoba – rojstni dan; **Ema Jenšac** iz Podjune – rojstni dan; **Zofi Berginz** iz Kotmare vasi – 70. rojstni dan in god; **Erika Mlinar** iz Blata pri Pliberku – 60. rojstni dan; **Slavko Osojnik** iz Kokij – 65. rojstni dan; rojstne dneve člani društva upokojujencev Podjuna: **Angela Komar**, **Gizela Haudej**, **Zofija Rutar**, **Janez Hobel**, **Ana Wutej**, **Nanti Brežjak** in **Bernhard Mikusch**; **Pavel Sager** iz Zagorij pri Šentlipšu – 60. rojstni dan; **Kristjan Leo** iz Grabna v Selah – rojstni dan; **Hanzi Korenjak** iz Šmarjete – rojstni dan; **Breznikovi starši** iz Šmarjete v Rožu – 50. obletnico poroke; **Greti Maloveršnik** iz Železne Kaple – 40. rojstni dan; **Hanzej Oitzl** z Brnce – 50. rojstni dan; **Helena Kralj** z Grabelj pri Pliberku – rojstni dan; **Anton Pikalo** iz Libuč – rojstni dan; **Vinko Wieser** iz Celovca – rojstni dan; **Wili Ošina** iz Železne Kaple – rojstni dan; **Izidor Oraž** z Obirskega – rojstni dan; **Jože Jenschatz** iz Gradca – rojstni dan;



čestita!

POHOD NA PECO

30. maj 1999 – Srečamo se ob 8. uri na Lužah (križišče ceste Železna Kapla–Globasnica) Krajša pot: 4 do 5 ur hoda, Daljša pot: 5 do 6 ur hoda. Nato srečanje pri Peršmanu! Planinska obutev obvezna!

KSŠŠ DUNAJ

vabi na študentski literarni večer

»Ob soju sveče«

Berejo: Tim Wüster, Katharina Kaufmann, Aleksandra Tehovnik in Marija Nared Petek, 28. maja 1999, 20.00 KSŠŠ/D, 7., Mondscheingasse 11

Slovenski vestnik – usmerjenost lista seštevek mnenj izdajatelja in urednikov s posebnim poudarkom na narodnopolitičnem interesu. SV prejema podpore iz sredstev za pospeševanje narodnih manjšin.

tel. 0463/514300-0 • faks -71

UREDNIKA

dr. Andrej Leben (-34) Jože Rovšek (-30)
Tajništvo Urška Brumnik (-14)
Naročniška služba Milka Kokot (-40)
Prireditve Andrea Metschina (-22)

IZDAJATELJ IN ZALOŽNIK

Zveza slovenskih organizacij na Koroškem

TISK

Založniška in tiskarska družba z o. j. DRAVA
tel. 0463/50566

VSI

Tarviser Straße 16, A-9020 Klagenfurt/Celovec

RADIO KOROŠKA

SLOVENSKE ODDAJE

ČETRTEK, 20. 5.

18.10 Rož – Podjuna – Zilja

PETEK, 21. 5.

18.10 Utrip kulture

SOBOTA, 22. 5.

18.10 Od pesmi do pesmi – od srca do srca

NEDELJA, 23. 5.

6.08 Dobro jutro, Koroška / Guten Morgen, Kärnten! (žpk. Stanko Trap)

18.00 Praznična (žpk. Poldej Zunder)

PONEDELJEK, 24. 5.

6.08 Dobro jutro, Koroška / Guten Morgen, Kärnten!

18.00 Glasbena oddaja

TOREK, 25. 5.

18.10 Otroška oddaja

SREDA, 26. 5.

18.10 Glasbena mavrica

21.04 Večerna oddaja

Vsebina dnevno teletekst stran 299

DOBER DAN, KOROŠKA

NEDELJA, 23. 5.

13.30 ORF 2

● »Spremeni čas« - sklepna prireditve Višje šole za gospodarske poklice in gospodinjske šole zavoda šolskih sester v Šentpetru ● Binkošti – praznik vigrdnih majniških običajev ● Neverjetno, kaj vključuje »Kärnten Card '99« ● Z umetnostjo tik ob meji preko meja

■ Vsebinsko televizijske oddaje in dnevni radijski sporedi lahko preberete tudi na ORF-teletekstu, stran 299 – oddaje pa si lahko ogledate ali jim prisluhnite tudi v internetu: <http://www.kaernten.orf.at>

PONEDELJEK, 24. 5.

2.50 ORF 2 (Ponovitev)

16.30 TV SLO1 (Ponovitev)

RADIO KOROTAN

na frekvencah 105.5, 106.8 in 100.9

6.00 Dobro jutro, sonce

8.00 Domače viže in zborovska glasba

8.30 Živa (do 10.00)

14.00 V taberni

16.00 Od štirih do šestih – informacije o dnevnih dogodkih

NEDELJA

8.00 Zajtrk s profilom

15.30 Voščila

RADIO AGORA

Dnevno 10.00–14.00 in 18.00–02.00

na frekvencah 105.5, 106.8 in 100.9

10.00 **PO–PE:** Kalejdoskop; **SO:** Forum (prilčno, sicer glasba), 11.30 Campus radio (14-dnevno); **NE:** Evopa v enem tednu (BBC), 11.00 Literarna kavarna

12.00 Poročila BBC

12.10 Divan (glasba)

13.00 **PO:** Alpe-Adria; **TO:** V pogovoru; **SR:** Po Koroškem; **ČE:** Glasba; **PE:** Kultura; **SO:** Die Welt ein Dorf; **NE:** Special

18.00 **PO:** Glasba; **TO:** Sport; **SR:** Glasba; **ČE:** Soja und Elster; **PE:** Glasba; **SO:** Sto decibelov; **NE:** Glasba

18.45 Poročila BBC

19.00 **PO–PE:** Otroški kotiček

19.15 vsako drugo sredo: stay tuned

20.00 **PO:** Take the jazz train,

TO: Noche Latina, ob 23.00

Nachtfalter; **SR:** Ruff Radio, ob

22.00 Mad Force; **ČE:** Music for

the masses, ob 24.00

Freakshow; **PE:** Soundcheck;

SO: Jugorock, ob 23.00 Klub

Karate; **NE:** Sunday loops, ob

22.00 For those about to rock

TRAGEDIJA ŠTIRIH OTROK

Kristina, Tina, Matic in Sabina!

To so imena štirih učencev dveh petih razredov Osnovne šole Bratov Letonje v Šmartnem ob Paki. V soboto, 15. maja letos, smo jih pospremili v prezgodnje grobove na tamkajšnje pokopališče. Umrli so v nesreči, ko je trčil osební vlak v avtobus poln otrok prav na praznik vnebohoda, 13. maja, na progi Celje-Velenje pri Šempetru v Savinjski dolini. Otroci so bili na poučnem majskem izletu.

Štiri bele krstice so imeli njihovi domači v svojih hišah na mrtvaških odrih. Belo cvetje je kar kipel v slapovih s sten sob, kjer so otroci zadnjič počivali doma. Vseposvoda v teh hišah pa same solze in neizmerena žalost! Bila sem tam in pretreslo me je do dna duše.

Kristina in Tina sta bili doma blizu moje poletne hiše v Letušu ob Savinji. Poznala sem ju in večkrat smo se srečale. Bili sta pametni, pridni in lepi deklici. Matic iz Šmartnega ob Paki je bil prijazen in razigran fantič. Zanimal se je za tehniko in še v sredo pred usodnim četrtkom si je ob pomoči prijateljev pripravil les. Hotel si je zgraditi leson poletno hišico. Kristina pa je vedno govorila, da bo živinozdravnica za male živali. Gotovo bi to postala, če bi ji bilo dano, ker je bila izredno nadarjena. Sabina je bila doma v Gavačah na hribu, kjer raste tudi vinska trta. Bila je pridna, dobrotljiva in mirna deklica.

Vsi štirje šolarji so bili stari vsak po 11 let in bi letos dopol-

nili dvanajsto leto. Usoda pa je hotela, da se jim je na mah zgodaj popoldne v četrtek utrnilo mlado življenje.

Na dan pogreba se je v Šmartnem ob Paki pod goro Oljko zbralo več kot tisoč ljudi, ki so se želeli posloviti od nesrečnih mladih šolarjev. Štirje duhovniki dekanije Braslovče so opravili pogrebni obred, ki je bil zelo slovesen in pretresljiv. Tudi mariborski škof dr. Kramberger je poslal župniji Šmartno ob Paki žalno brzojavko. Samostojna občina Šmartno, osnovna šola ter kulturne organizacije so izredno dobro poskrbele za pogreb, ki je bil veličasten kot gotovo doslej še nikjer v Savinjski dolini.

Vera Amenitsch

PLIBERK

Čudovita razstava Werneja Berga

Preteklo soboto smo imeli priložnost ogledati si lepote dela domačega umetnika pokojnega dr. Werneja Berga. Mestna občina Pliberk je ta dan razglasila za dan odprtih vrat. Občudovalci Bergo-

■ Pismo bralca

Mag. Rudolfu Wouku!

Tudi sam sem imel spočetka nekaj težav z intervjujem Mirka Wakouniga v 17. številu SV o rasizmu med manjšino. Le-ta da je privedel še kar znanega akademika Rudolfa Wouka na pot »spreobrnjenja«, je tudi v meni zbudil večje zanimanje in sem se podrobneje spopadel s to materijo. Sem človek s povprečno izobrazbo, imam nekaj izkušenj in v spornih vprašanih vsaj skušam uporabljati svojo zdravo pamet. Tako sem po večkratnem prebiranju prišel do prepričanja, da je v Wakounigovem razglabljanju le dosti globlja in bolj resnična misel, kot jo hoče prikazati naslovnik. Morda je zanj tematika le malo previsoka, da ne najde drugega protargumenta, kot dolgovozno navajanje izvečkov iz intervjuja, povrhu še poizkus prikazati jih v smešni luči in še to na nič kaj posrečen način.

Taki ugovori se diskvalificirajo sami. Narodna zavest? Po mojem je nekaj svetega. Moj veliki vzornik – rajni loški župnik dr. Josip Ogris – mi ni samo enkrat dejal: »Če hočeš biti dober kristjan, ne nosi vere na ustnicah, marveč jo nosi v srcu in živi po njej...«

Zato tudi kot Slovenec prav nič ne čutim potrebe po kakem vpisu v kakršenkoli narodni kataster. Še enkrat dr. Ogris: »... ti pa ostani ti!« Temu ne bo treba kaj dodati. Imam oči in vidim dogajanja v okolici, imam tudi dosti sorodnikov, prijateljev in znancev in mladi slovenski državi, torej mi tudi tamkajšnje razmere niso neznane. Kako že poje pesem o očaku Triglavu?

On videl je zgodbo Slovenje otrok, je slišal njih petje, njih vrisk in njih jok.

Franc Černut, Loče

vih mojstrskih del so prišli od blizu in daleč. Sporočeno je bilo, da bodo v galeriji na ogled Bergove prvokrat razstavljene slike, katere je umetnik naslikal v času vojne, ko je moral biti posili vojak na daljnem severu. In res smo bili zelo presenečeni nad temi slikami, s katerimi je predstavil neminljive lepote krajev in ljudi na Finskem in Norveškem. Posebno smo občudovali pokrajinske motive, kateri v človeku zbuja toploto, ki tudi sicer izžareva iz vseh njegovih umetnin, čeprav je ustvarjal v vojni, ki je bila polna krutosti. Na srečo so se te njegove slike našle pri znancih, pri katerih jih je Berg shranil v času vojne. Posebno občudovanje in lepoto izražajo s svojimi čarobni-

mi pojavi narave slike s severnim sijem. Umetnik dr. Berg je kljub temu, da so bile njegove stvaritve od fašistov razglašene za »entartete Kunst« (nevredna umetnost) in obsojene na uničenje, na skrivaj slikal in se s tem uprl temu kulturnemu škandalu 20. stoletja. Ta njegov, bi rekel severni sij, je prinesel tudi po vojni k nam na Koroško in svoje veliko delo nadaljeval še posebej med koroškimi Slovenci, katere je upodobil kot še noben umetnik doslej. Dodatno k temu pa se je kot velik umetnik vedno postavil z nami za naše pravice in tudi radi tega bodo njegove umetnine in njegovo ime ostale trajnost. Oglejte si to čudovito razstavo!

Lipej Kolenik

IZ JESENIŠKEGA KOTA

»Skrivnost Blaščeve jame« na Dovškem odru

Igralska skupina Dovški oder KUD »Jaka Rabič« Dovje – Mojstrana je na odrskih deskah v Kulturnem domu na Dovjem uprizorila hudomušno povest »Skrivnost Blaščeve jame«. Marcel Gomboc, ki je dramatisacijo Triglavskih pravljic priredil za odrske deske, je povedal:

»Ko sem se odločal, ali naj priredim Triglavske pravljice avtorja Mirka Kunčiča, ki je živel pri Potočniku na Dovjem, sem se spraševal: »Ali sem ravno jaz poklican, da to naredim?« Kot človek sem tak, da ne omahujem prav dosti, zato sem začel pisati ... Poudariti sem skušal hudomušno in gledališko neobdelano plat Triglavskih pravljic. Pisana beseda je torej le okvir, začetna faza dela. Da so besede oživele in se kot igra predstavile vašim očem, je bilo potrebno skupno delo režiserke in igralcev.

Moj glavni namen je, da se razveselite, izveste kaj novega

o naših krajih, podoživite delček zgodovine in se neko nedeljo morda odpravite v Blaščevo jamo po skriti zaklad?! Igra skozi zgodbe prinaša veliko življenjskih resnic, ki naj bi imele veljavo še danes ... Upriporitev se tudi lepo pokriva s 100-letnico rojstva avtorja Triglavskih pravljic Mirka Kunčiča. Mladinski pisatelj, pesnik, dramatik, časnikar in marljiv zbiralec pripovedk iz naših krajev Mirko Kunčič se je rodil 1. 1899 v Lescu, leta 1984 pa je umrl v Buenos Airesu. Njegovi hčerki Marjanci Lešer se iskreno zahvaljujem, da mi je z velikim veseljem dovolila prirediti delo očeta.

»Skrivnost Blaščeve jame« je režirala Leona Gomboc. Vričevega Fronca, Pravljičarja Bukovnika, Špana, Kruljavega Štefana, Žilijevo Anco, Nejša z Belce, Kajžnikovo Minko in ostale like pa so upodobili igralci Dovškega odra.

L. Kerštan

SLOVENJ GRADEC

Kapital za bodoče regije iz bančništva?

Na nedavnem srečanju koroških članov Socialdemokratske stranke Slovenije (SDS) s predsednikom te politične stranke Janezom Janšo in nekaterimi predstavniki lokalne samouprave v Slovenj Gradcu so med drugim govorili o bodočem regionalizmu oz. pokrajinah. Ta oblika lokalne samouprave naj bi krepila položaj tradicionalno povezanih občin proti državi in omogočala njihov enakomernjši razvoj.

V Sloveniji imamo zdaj močen center, kjer se je državni aparat zadnja leta okrepil z okrog deset tisoč zaposlenimi, na drugi strani pa je nastalo okrog dvesto občin. Razdrobljenost naj bi presegli z združevanjem tistih občinskih funkcij, ki so v skupnem interesu in s prenosom nekaterih pristojnosti iz državnih ustanov vključno z ljudmi in proračunskim denarjem. Janez Janša je poudaril, da je potrebno to z ustavo določeno pravico pospešeno uresničevati, saj država temu ni najbolj naklonjena. Strinjal se je tudi z

razpravljalci, da bo v nasprotju primeru marsikatera ustanova na obrobju v imenu poenitve močno skrčena ali celo ukinjena, kot npr. bolnišnice, sodišča in podobno.

Ko so govorili o materialnih podlagah delovanja regij, je bilo poudarjeno, da je SDS že vložila v parlamentarno razpravo predlog zakona o privatizaciji dveh osrednjih bank, ki jih je država zadnja leta sanirala. Tako naj bi bilo državljanom razdeljenih osemdeset odstotkov tega kapitala v obliki lastninskih certifikatov, ki bi jih vložili v mrežo lokalnih bank in hranilnic. Delovale bi v že obstoječih izpostavah in pomenile osnovni finančni kapital bodočih regij, saj bi bile v domačih rokah.

SDS bo po zagotovilu prva Janeza Janše podprla oblikovanje koroške regije kot je praktično že začrtana in njeno delovanje župani dvanajstih koroških občin tudi že vpeljujejo skozi koordinativno telo sveta koroških občin. S. Š.

RAVNE NA KOROŠKEM

Srečanje gimnazijskih UNESCO klubov

V Sloveniji se v mrežo šol Unesca, mednarodne organizacije za izobraževanje, znanost in kulturo pri OZN, povezuje tudi sedem gimnazij in to iz Nove Gorice, Škofje Loke, Ljubljane, Celja, Novega mesta, Ptuja in Raven na Koroškem.

potnico pa so jim podarili še slikovno gradivo. Tako mladi spoznavajo in ohranjajo naravno in kulturno dediščino, kar je eden izmed osnovnih ciljev delovanja klubov Unesco.

Oblika njihovega dela so tudi malo daljši tabori z delav-



Mladi člani UNESCO klubov so si ogledali tudi koroške zanimivosti

Minuli teden so svoje kolege in njihove profesorje-mentorje gostili ravenski gimnazijci ter jim predstavili Mežiško dolino. Obiskali so idilično dolino Tople z arhitekturno dediščino, ki se konča z visokogorsko kmetijo Končnik, kjer jim je gospodar opisal potek življenja v preteklosti. Zapeljali so se še v rudniške rove, kjer je sedaj muzej, ki ponazarja pridobivanje svinčeve in cinkove rude v Zgornji Mežiški dolini v zadnjih tristo letih. Mladi Korošci so jim tudi po zapisih domačina prof. Janeza Mrdavšiča predstavili značilnosti Mežiške doline, ki jo je poleg rudarjenja označevalo železarstvo. Za po-

nicami. Kolegi iz Nove Gorice ga bodo pripravili že v kratkem, ko bodo v dolini Trenti preučevali soško fronto v okviru zgodovinske delavnice, etnološka delavnica bo namenjena bovški hiši, geografsko-geološka bo odkrivala Posočje in goriška – poti Juliusa Kugyja.

Sodelujejo pa mladi člani Unesca tudi na mednarodni ravni in tako pridobivajo prepotrebna spoznanja in izkušnje, ki jih bodo kot bodoči kreatorji družbenega dogajanja še kako potrebovali. Tako bodo ravenski dijaki julija potovali v Nemčijo, posebej izbrani pa tudi v daljni Miami.

S. Š.

NOGOMET – REGIONALNA LIGA

Črn konec tedna za SAK in Pliberk

Slovenski atletski klub je bil v soboto sicer pripravljen na težko tekmo, toda končni rezultat je vseeno bolel – 0 : 4 je bila bilanca 90 minut igre, v kateri so gosti iz Paschinga pokazali suverenost igre.

SAK je zaradi poškodb nekaterih ključnih igralcev na čelu s trenerjem-igralcem Dinom Vrabcem moral nastopiti v oslabiljeni postavi in ni imel resnih možnosti proti gostom iz Zgornje Avstrije, ki so poleg štirih zadetkov še dvakrat zadeli prečko. Po dva gola v vsakem polčasu so dali igralci iz Paschinga – v 27. minuti je zadel Huspek, 3 minute navrh Laimer, v 68. minuti Aschauer in 2 minuti pred koncem je rezultat popolnil Mühlbauer.

Ta poraz pa ni preprečil, da je SAK v tekmah na domačem terenu še vedno na 5. mestu

lestvice (16 točk iz 11 tekem), medtem ko ima na tujem slabšo bilanco (10. mesto – 9 točk iz 11 tekem). Skupno pa je sedaj na 9. mestu. Upati je, da bo ekipa v naslednjem krogu na tujem proti vodečemu Hartbergu uspelo presenečenje, četudi bilanca govori proti!

Tudi Pliberk je v soboto doma doživel hud poraz, in to proti Lienzu kar z 1 : 5! Pliberčani so sicer po zadetku Miklausa v 8. minuti imeli vodstvo, ki pa so ga klavrno zapravili. Imeli so še nekaj možnosti, toda nasprotniki iz Lienza so izrabili protinapade za 3 zadetke. Nato se je pliberška ekipa več ali manj vdala in gosti so se lahko še dvakrat veselili golov.

Rezultati 22. kroga: SAK – Pasching 0 : 4, Pliberk – SVR Lienz 1 : 5, LUV Graz – Grieskirchen 0 : 0, Wels – Šentvid 2

: 3, WAC – Voitsberg 0 : 0, St. Florian – Hartberg 0 : 6; naknadna tekma Lienz – Hartberg 0 : 1

23. krog (21./22./23. 5.): Hartberg – SAK (sobota, 22. 5., 16.00), Grieskirchen – Pliberk, Šentvid – LUV Graz, Pasching – WAC, Voitsberg – Leibnitz, SVR Lienz – St. Florian, Gratkorn – Wels

REGIONALNA LIGA

1. Hartberg	22	16	5	1	46:8	53
2. Pasching	22	12	7	3	35:13	43
3. Wels	22	9	9	4	30:18	36
4. Gratkorn	21	10	5	6	37:24	35
5. Šentvid	22	6	12	4	25:23	30
6. WAC	22	7	7	8	31:29	28
7. Voitsberg	22	7	7	8	25:27	28
8. SVR Lienz	22	7	7	8	25:27	28
9. SAK	22	6	7	9	23:35	25
10. Pliberk	22	5	9	8	26:35	24
11. Leibnitz	21	4	11	6	16:22	23
12. Graz	22	5	6	11	22:43	21
13. St. Florian	22	4	7	11	27:44	19
14. Grieskirchen	22	3	5	14	25:45	14



Žal je šla žoga tesno mimo gola ...

SLOVENSKA ŠPORTNA ZVEZA

Nastopni obisk pri deželni referentu za šport

Predsednik Slovenske športne zveze Marijan Velik in poslovodni tajnik Ivan Lukan sta prejšnji teden na sedežu koroške deželne vlade opravila predstavitveni obisk pri novem deželni referentu za šport inž. Mathiasu Reichholdu.

Predstavnika krovne športne organizacije koroških Slovencev sta odslej odgovornega politika za šport v deželi seznanila z delokrogom, težnjami in načrti Slovenske športne zveze ter slovenskih in dvojezičnih športnih društev. Ob tej priložnosti

sta izrazila pričakovanje o primerni podpori športnim strukturam slovenske narodne skupnosti od dežele Koroške. Predsednik Velik je člana koroške deželne vlade seznanil tudi z obširnim programom Športne zveze ob njeni letošnji 50-letnici ter mu predal prvi športni zbornik koroških Slovencev, knjigo Mirka Bogataja TRAN/SPORT. Knjigo je ob svojem jubileju izdala Slovenska športna zveza in jo predstavila širši javnosti na odmevni tiskovni konferenci konec aprila letos ob navzoč-

sti najstarejšega živečega olimpijskega zmagovalca, 100 let starega Slovenca Leona Štuklja.

Novi odgovorni referent za šport na Koroškem je delovanje in načrte SŠZ pozitivno ocenil in sogovornikoma zagotovil pozitiven pristop do teženj športnih struktur koroških Slovencev. Izrazil je tudi željo, da se dosedanje plodno sodelovanje med SŠZ in deželni športnim referatom nadaljuje in da SŠZ pomaga pri športni promociji dežele Koroške na mednarodnem nivoju. I. L.

ŠPORTNI RIBOLOV Z MUHARICO

Odlično 3. mesto za ekipo Kluba koroških ribičev

Tričlanska ekipa Kluba koroških ribičev (KKK) iz Šentjakoba v Rožu je v prvem krogu državnega prvenstva Slovenije v športnem ribolovu z muharico na Savi Dolinki pri Jesenicah zabeležila lep uspeh. Ivko Ferm, Gregor Reichmann in Gerhard Umfahrer so v ekip-

ni razvrstitvi osvojili tretje mesto, Gerhard Umfahrer pa je pri posameznikih osvojil odlično 6. mesto.

Prvega kroga odprtega državnega prvenstva Slovenije se je udeležilo 19 tričlanskih ekip oz. nad 70 posameznih športnih ribičev iz Slovenije in Koroške!

V okviru slovenskega prvenstva v športnem ribolovu je na sporedu skupno sedem tekmovanj. Drugi krog bodo že prihodnji konec tedna priredili v reki Kamniški Bistrici pri Domžalah, tretji krog pa 6. junija v Medvodah.

MEDNARODNI ŠPORT

SŠZ na 23. obmejnem srečanju v Murski Soboti

Slovenska športna zveza se bo tudi letos udeležila srečanja slovenskih športnikov iz obmejnih dežel, ki bo v petek, 25., in v soboto, 26. junija 1999 v Murski Soboti in Ljutomeru. Srečanje, tokrat že 23., prireja Olimpijski komite Slovenije / Združenje športnih zvez v sodelovanju s krajevnima športnima zvezama v Murski Soboti in Ljutomeru v Sloveniji.

Mednarodnega srečanja, katerega pokrovitelj sta župana obeh mestnih občin Anton Slavič in Jože Spindler, finančno pa prireditve podpira tudi Urad za Slovence v zamejstvu pri zu-

nanjem ministrstvu R Slovenije, se bo tudi letos udeležilo blizu 200 mladih slovenskih športnikov in športnic iz Slovenije, Koroške, Furlanije-Juljske krajine in iz Porabja.

Približno 40 mladih slovenskih športnikov in športnic iz Koroške (dečki in deklice, rojeni 1984 in mlajši) bodo na tem tradicionalnem srečanju nastopili pod pokroviteljstvom Slovenske športne zveze (SŠZ). Sodelovali bodo s petimi ekipami, in sicer v nogometu, košarki, namiznem tenisu ter v odbojki (deklice).

I. L.

KOLESARJENJE

Wrolich uspešen na »Dirki miru 1999«

Profesionalec-kolesar Peter »Paco« Wrolich je uspešno končal »Dirko miru 1999«. Na 10. in zadnji etapi zahtevne dirke po Češki, Poljski in Vzhodni Nemčiji je po 169 kilometrih od Erfurta do Magdeburga v ciljnem sprintu osvojil odlično 5. mesto.

Ciljno črto je prevozil z istim časom kot zmagovalec zadnje etape in tudi »Dirke miru 1999« Nemec Steffen Wesemann (Team Telekom).



Steffen Wesemann je že v letih 1992, 1995 in 1997 kot prvi končal »Dirko miru«.

Wrolich je v prvih dveh etapah letošnje dirke osvojil 6. oz. 5. mesto, v četrtek na kraljevi etapi (239 kilometrov) pa odlično 11. mesto. V skupni razvrstitvi se je 24-letni kolesar uvrstil okrog 20. mesta.

ŠAHOVSKI OREH ŠT. 64

Silvo Kovač

Problem – mat v treh potezih dr. S. Wolf – Zagreb 1935

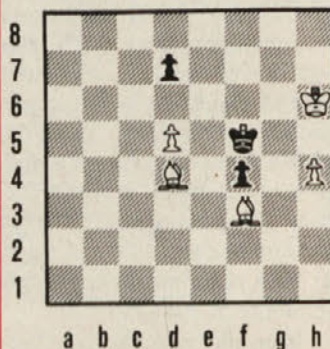
Tokrat morata bela lovca obračunati z osamljenim belim kraljem, saj se bela kmeta ne moreta pravočasno spremeniti

v močnejši figuri. Mat v treh potezih pa čaka črna kralja kar sredi šahovnice. Poizkusite, saj je kar zabavno!

Rešitev št. 63

Napad po odprti c-liniji vele-mojster Kožul še stopnjuje z odlično potezo 1...b3!! Belu kralju ni več pomoči! Ne gre jemanje lovca 2.De3: De2: mat; na 2.cb3 De1+! z matom in na 2.ab3 Da3 s pret-njo 3...Da1+.

Beli se je zato upravičeno vdal! Lep taktični udar, ki je v hipu zrušil belo pozicijo!



DSG Sele in SŠZ vabita na

3. TURNIR IVANA MATKA

na športnem igrišču v Selah
v nedeljo, 23. 5. 1999
s pričetkom ob 12.00

Sodelujoča moštva: SAK, Škofja Loka, DSG Sele, Veterani Sele, Veterani SŠZ, ženska ekipa DSG Sele, ženska ekipa DSG Borovlje

Vsi prijatelji nogometa
prav prisrčno vabljeni!

V spomin podpredsedniku SAK Andreju Kumru bo 23. maja 1999 s pričetkom ob 14.30 v Vidri vasi potekal mednarodni nogometni turnir pod 16. Tekme bodo odigrane v stadionu, nastopali pa bodo: FVL Herrenberg (Baden – Württemberg), SAK in Slovenj Gradec.

Vsi navijači prisrčno vabljeni!

NOVO – NOVO

Športno uredništvo Slovenskega Vestnika od sedaj naprej nudi možnost, da tako športna društva kot tudi posamezniki lahko posredujejo svoje opombe, novice, informacije, vabila, komentarje, itn. po e-mailu. Veselimo se vaših prispevkov!

Naš naslov:
vestnik-sport@hotmail.com